



Administration de pilotage des Laurentides
Laurentian Pilotage Authority

Canada

PLAN DE PASSAGE / PASSAGE PLAN

TROIS-RIVIÈRES À QUÉBEC / TROIS-RIVIERES TO QUEBEC



Administration de pilotage
des Laurentides
Laurentian Pilotage
Authority

Canada

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.

**CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM**

Canada

TROIS-RIVIÈRES À QUÉBEC / TROIS-RIVIERES TO QUEBEC

POINTE DES ORMES (PA 19) À CAP-DE-LA-MADELEINE (PA 18) / POINTE DES ORMES (CIP 19) TO CAP-DE-LA-MADELEINE (CIP 18)

CIRCONSCRIPTION 1

STATION PILOTE / PILOT STATION
TIRANT D'AIR MAXIMAL / MAXIMUM AIR DRAUGHT : 48 M*

DISTANCE

PA 19 À PA 17 / CIP 19 TO CIP 17 : 19.89 NM

COMMUNICATION

VHF : CH.13 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

POINT D'APPEL 19 / CALLING IN POINT 19
POINTE DES ORMES

ENSABLEMENT

DÙ À L'ENSABLEMENT CONTINUËL, UN DRAGAGE D'ENTRETIEN EST EFFECTUÉ PÉRIODIQUEMENT AUX PROFONDEURS INDIQUÉES ET LES NAVIGATEURS DOIVENT S'ATTENDRE D'Y TROUVER DES QUANTITÉS DIVERSES DE REMPLISSAGE.

SILTING

OWING TO CONTINUAL SILTING, DREDGING IS CARRIED OUT PERIODICALLY TO THE DEPTHS SHOWN AND MARINERS ARE CAUTIONED THAT VARYING AMOUNTS OF REFILLING MUST BE EXPECTED.

PROFONDEUR DU CHENAL

DES BANDES D'UNE LARGEUR DE 7.5 MÈTRES, SITUÉES IMMÉDIATEMENT À L'INTÉRIEUR DES LIMITES DU CHENAL, SONT MAINTENUES À UNE PROFONDEUR DE 10.7 MÈTRES, SAUF POUR LE SECTEUR DU PONT LAVIOLETTE OÙ LE CHENAL EST MAINTENU À 11.3 MÈTRES SUR TOUTE SA LARGEUR.

CHANNEL DEPTH

7.5 METER WIDE BANDS, SITUATED IMMEDIATELY ADJACENT TO AND WITHIN THE CHANNEL LIMITS ARE MAINTAINED TO A DEPTH OF 10.7 METER, EXCEPT IN THE PONT LAVIOLETTE WHERE THE CHANNEL IS MAINTAINED AT 11.3 METER OVER ITS ENTIRE WIDTH.

COURANT

LA VITESSE DU COURANT AUGMENTE DANS LE CHENAL PRINCIPAL SOUS LE PONT LAVIOLETTE EN RAISON DU RÉTRÉCISSEMENT CAUSÉ PAR LES REMBLAIS PROTÉCTEURS DES PILIERS DU PONT. LE COURANT AUGMENTE AUSSI ENTRE LES AUTRES PILIERS DU PONT AVEC DES VITESSES VARIANT ENTRE 2 ET 3.5 KN.

CURRENT

THE SPEED OF THE CURRENT IN THE MAIN CHANNEL UNDER THE LAVIOLETTE BRIDGE INCREASES DUE TO THE NARROWING CAUSED BY THE PROTECTIVE RUBBLE SURROUNDING THE BRIDGE PIERS. THE CURRENT ALSO INCREASES BETWEEN THE OTHER BRIDGE PIERS WITH SPEEDS VARYING BETWEEN 2 AND 3.5 KN.

* TIRANT D'AIR MAXIMAL DE 33M LORS DE CONDITIONS SÉVÈRES DE VERGLAS / MAXIMUM AIR DRAUGHT OF 33M UNDER SEVERE ICE CONDITIONS.

COURSES : 044° - 026° - 049° - 038°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.

CESES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

TROIS-RIVIÈRES À QUÉBEC / TROIS-RIVIERES TO QUEBEC

CAP-DE-LA-MADELEINE (PA 18) À BATISCAN (PA 17) / CAP-DE-LA-MADELEINE (CIP 18) TO BATISCAN (CIP 17)

CIRCONSCRIPTION 1

DISTANCE

PA 19 À PA 17 / CIP 19 TO CIP 17 : 19.89 NM

COMMUNICATION

VHF : CH.13 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

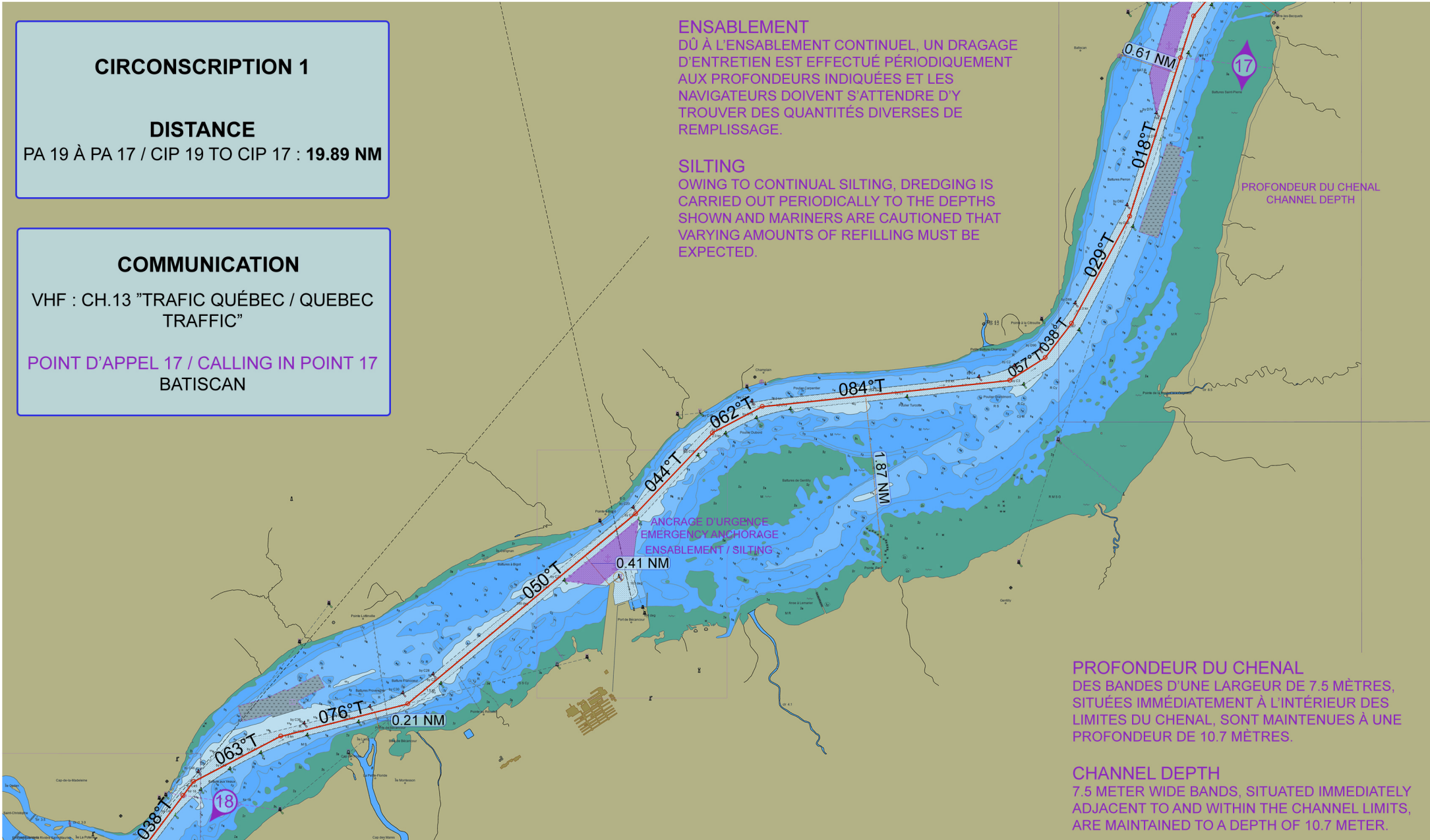
POINT D'APPEL 17 / CALLING IN POINT 17
BATISCAN

ENSABLEMENT

DÙ À L'ENSABLEMENT CONTINU, UN DRAGAGE D'ENTRETIEN EST EFFECTUÉ PÉRIODIQUEMENT AUX PROFONDEURS INDICUÉES ET LES NAVIGATEURS DOIVENT S'ATTENDRE D'Y TROUVER DES QUANTITÉS DIVERSES DE REMPLISSAGE.

SILTING

OWING TO CONTINUAL SILTING, DREDGING IS CARRIED OUT PERIODICALLY TO THE DEPTHS SHOWN AND MARINERS ARE CAUTIONED THAT VARYING AMOUNTS OF REFILLING MUST BE EXPECTED.



PROFONDEUR DU CHENAL
CHANNEL DEPTH

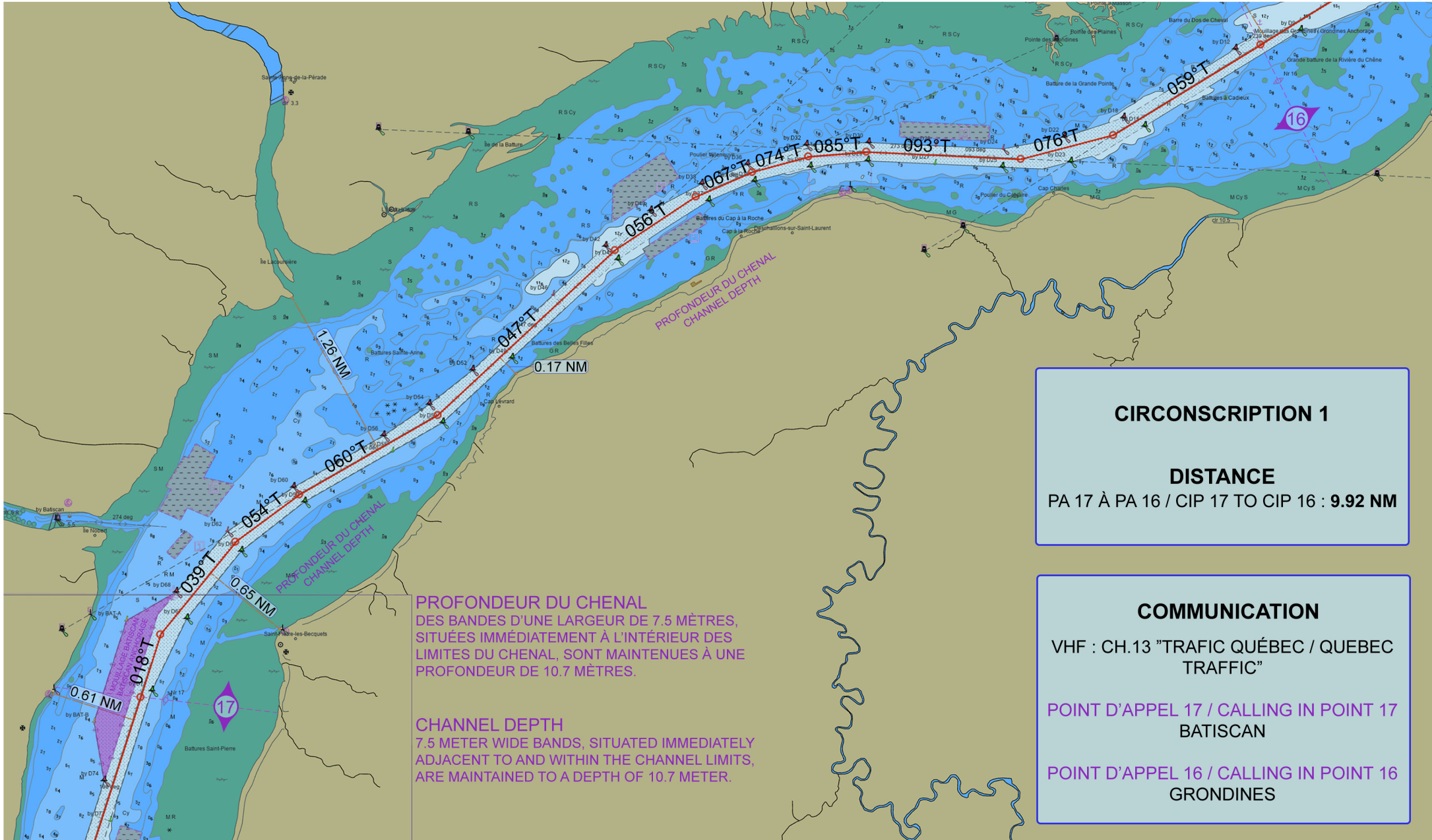
PROFONDEUR DU CHENAL
DES BANDES D'UNE LARGEUR DE 7.5 MÈTRES,
SITUÉES IMMÉDIATEMENT À L'INTÉRIEUR DES
LIMITES DU CHENAL, SONT MAINTENUES À UNE
PROFONDEUR DE 10.7 MÈTRES.

CHANNEL DEPTH
7.5 METER WIDE BANDS, SITUATED IMMEDIATELY
ADJACENT TO AND WITHIN THE CHANNEL LIMITS,
ARE MAINTAINED TO A DEPTH OF 10.7 METER.

COURSES : 038° - 063° - 076° - 050° - 044° - 062° - 084°
057° - 038° - 029° - 018°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
 THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

TROIS-RIVIÈRES À QUÉBEC / TROIS-RIVIERES TO QUEBEC
BATISCAN (PA 17) À GRONDINES (PA 16) / BATISCAN (CIP 17) TO GRONDINES (CIP 16)



CIRCONSCRIPTION 1

DISTANCE
PA 17 À PA 16 / CIP 17 TO CIP 16 : **9.92 NM**

COMMUNICATION

VHF : CH.13 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

POINT D'APPEL 17 / CALLING IN POINT 17
BATISCAN

POINT D'APPEL 16 / CALLING IN POINT 16
GRONDINES

COURSES : 018° - 039° - 054° - 060° - 047° - VARIABLE -
093° - 076° - 059°

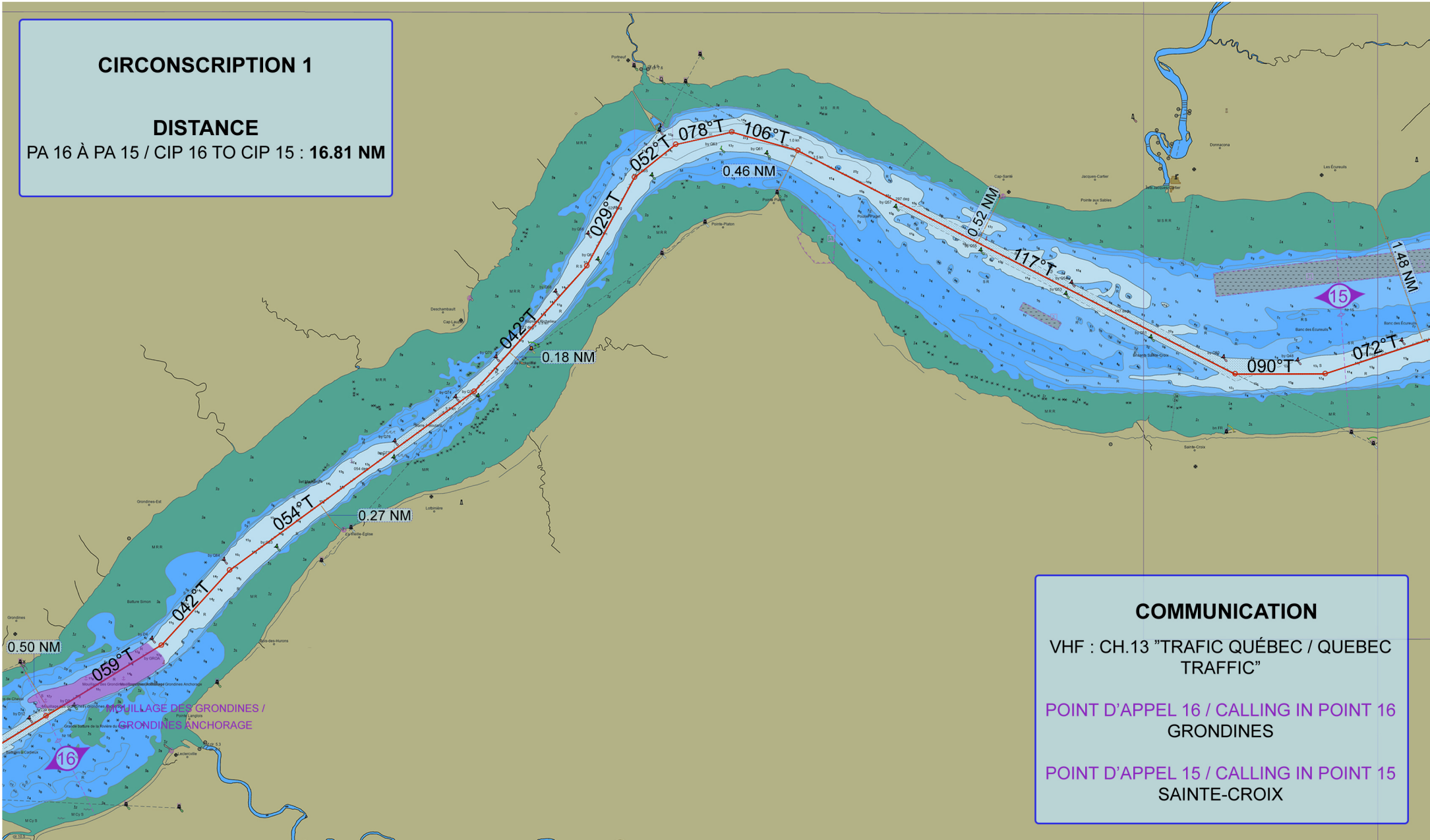
CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

TROIS-RIVIÈRES À QUÉBEC / TROIS-RIVIERES TO QUEBEC
GRONDINES (PA 16) À SAINTE-CROIX (PA 15) / GRONDINES (CIP 16) TO SAINTE-CROIX (CIP 15)

CIRCONSCRIPTION 1

DISTANCE

PA 16 À PA 15 / CIP 16 TO CIP 15 : **16.81 NM**



COMMUNICATION

VHF : CH.13 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

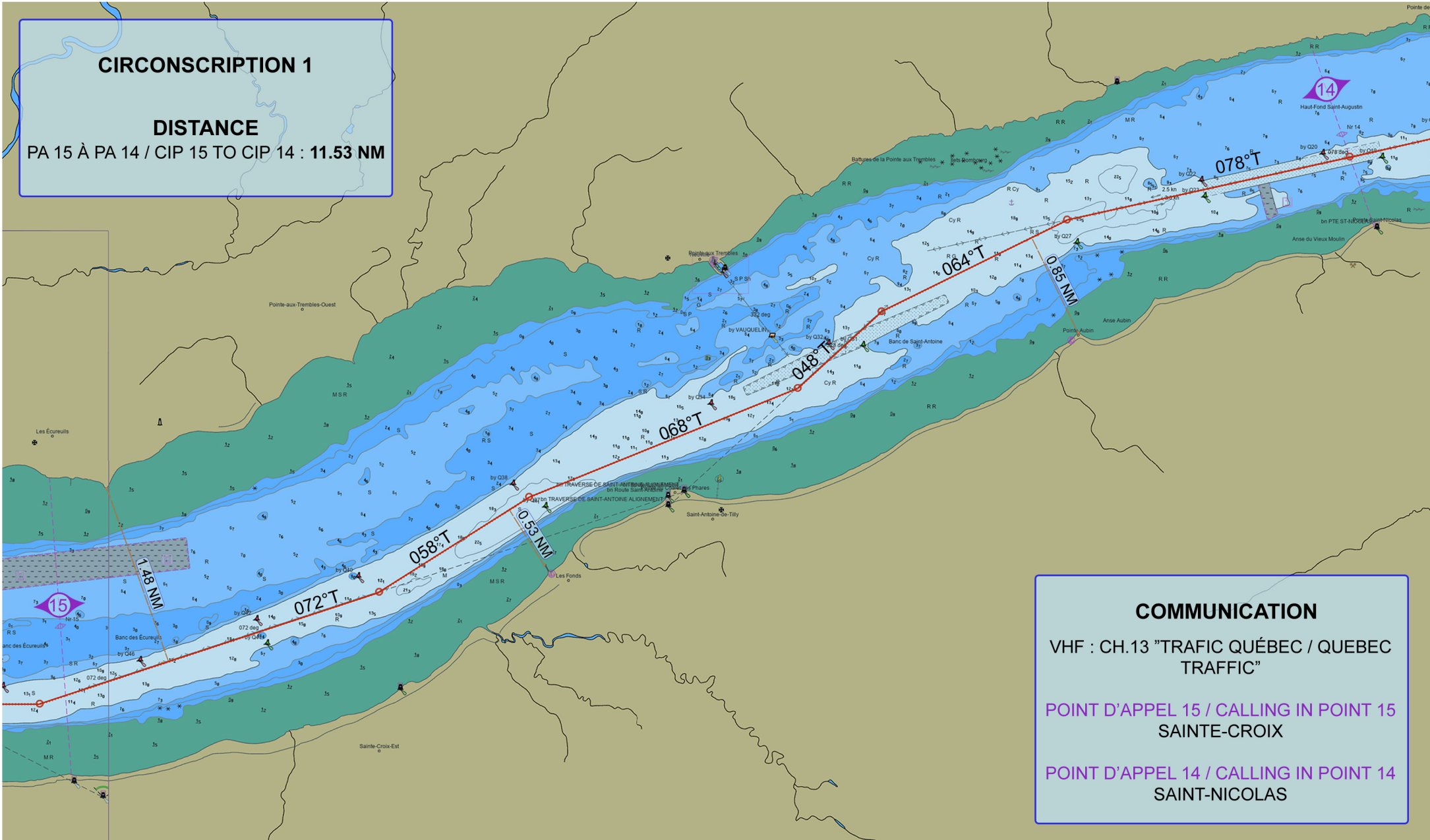
POINT D'APPEL 16 / CALLING IN POINT 16
GRONDINES

POINT D'APPEL 15 / CALLING IN POINT 15
SAINTE-CROIX

COURSES : 059° - 042° - 054° - 042° - 029° - VARIABLE -
 117° - 090° - 072°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
 CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
 THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

TROIS-RIVIÈRES À QUÉBEC / TROIS-RIVIERES TO QUEBEC
SAINTE-CROIX (PA 15) À SAINT-NICOLAS (PA 14) / SAINTE-CROIX (CIP 15) TO SAINT-NICOLAS (CIP 14)



COMMUNICATION
 VHF : CH.13 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"
 POINT D'APPEL 15 / CALLING IN POINT 15
 SAINTE-CROIX
 POINT D'APPEL 14 / CALLING IN POINT 14
 SAINT-NICOLAS

COURSES : 072° - 058° - 068° - 048° - 064° - 078°

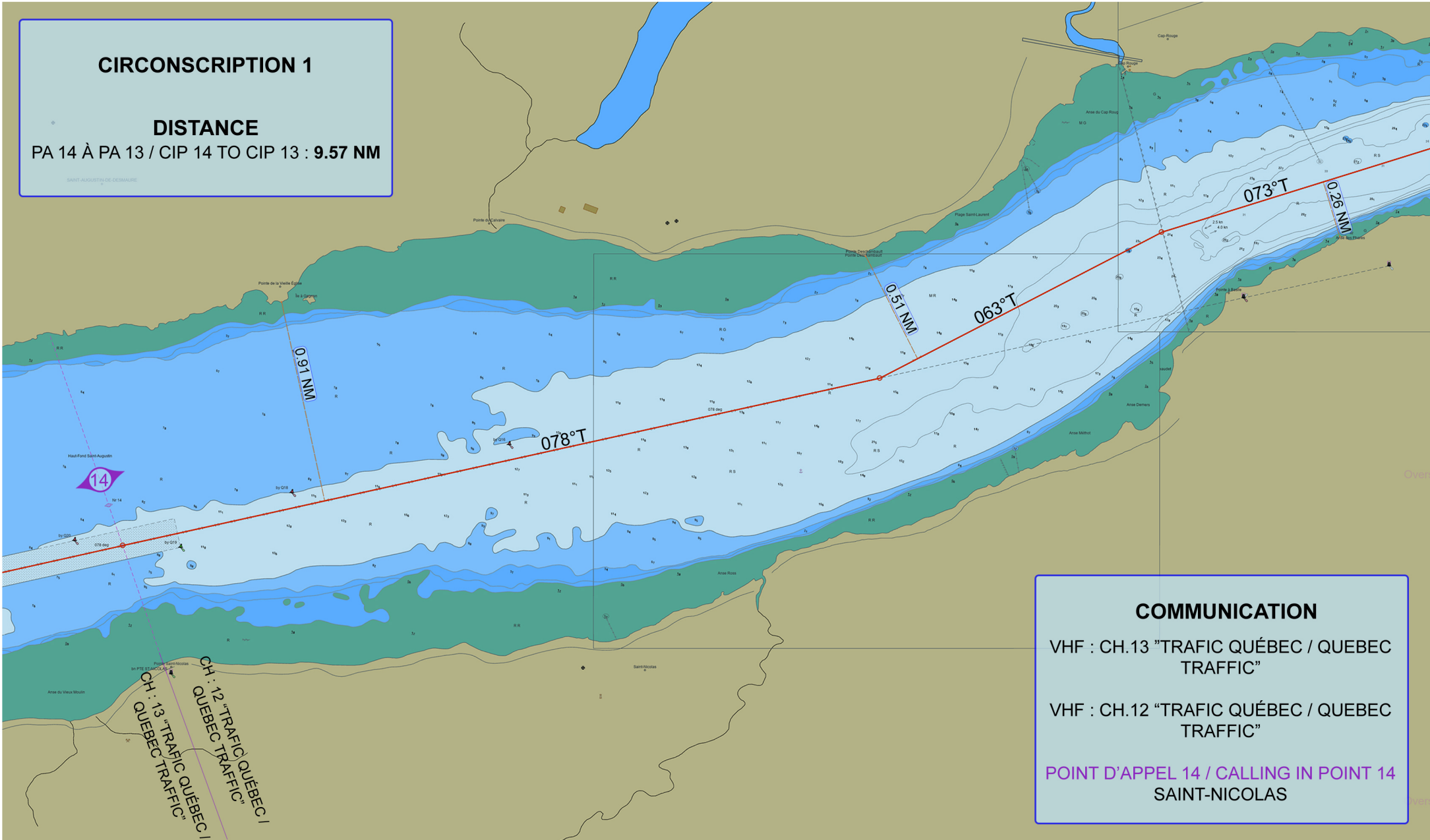
CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
 THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

TROIS-RIVIÈRES À QUÉBEC / TROIS-RIVIERES TO QUEBEC
SAINT-NICOLAS (PA 14) À CAP-ROUGE / SAINT-NICOLAS (CIP 14) TO CAP-ROUGE

CIRCONSCRIPTION 1

DISTANCE

PA 14 À PA 13 / CIP 14 TO CIP 13 : **9.57 NM**



COMMUNICATION

VHF : CH.13 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

VHF : CH.12 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

POINT D'APPEL 14 / CALLING IN POINT 14
SAINT-NICOLAS

COURSES : 078° - 063° - 073°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
 CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
 THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

TROIS-RIVIÈRES À QUÉBEC / TROIS-RIVIERES TO QUEBEC

PONT DE QUÉBEC À SILLERY (PA 13) / QUEBEC BRIDGE TO SILLERY (CIP 13)

CIRCONSCRIPTION 1

TIRANT D'AIR MAXIMAL / MAXIMUM AIR DRAUGHT : 44 M*

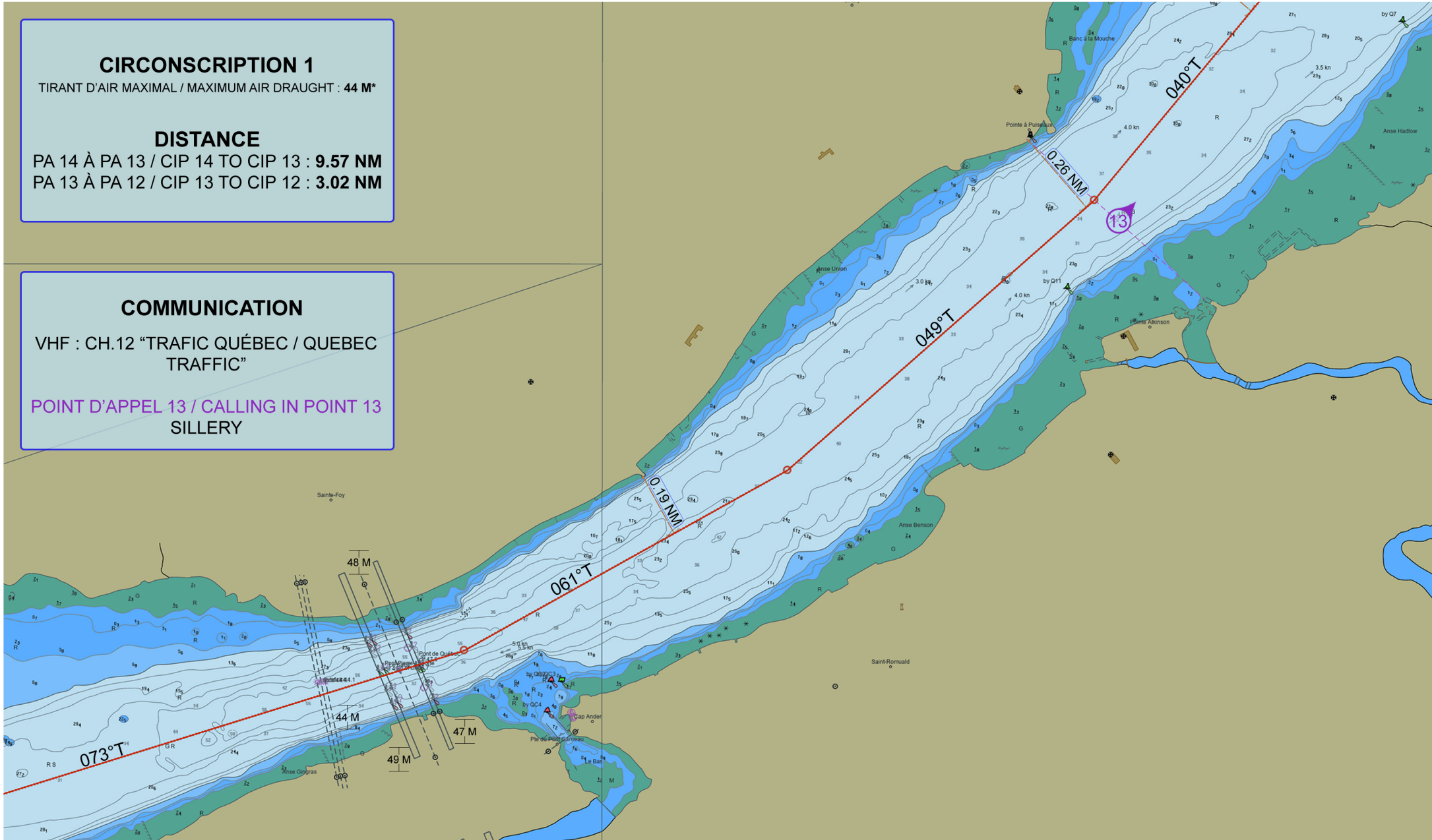
DISTANCE

PA 14 À PA 13 / CIP 14 TO CIP 13 : 9.57 NM
PA 13 À PA 12 / CIP 13 TO CIP 12 : 3.02 NM

COMMUNICATION

VHF : CH.12 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

POINT D'APPEL 13 / CALLING IN POINT 13
SILLERY



COURSES : 073° - 061° - 049° - 040°

* TIRANT D'AIR MAXIMAL DE 35M LORS DE CONDITIONS SÉVÈRES DE VERGLAS /
MAXIMUM AIR DRAUGHT OF 35M UNDER SEVERE ICE CONDITIONS.

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

TROIS-RIVIÈRES À QUÉBEC / TROIS-RIVIERES TO QUEBEC QUÉBEC (PA 12) / QUEBEC (CIP 12)

CIRCONSCRIPTION 1

STATION PILOTE / PILOT STATION

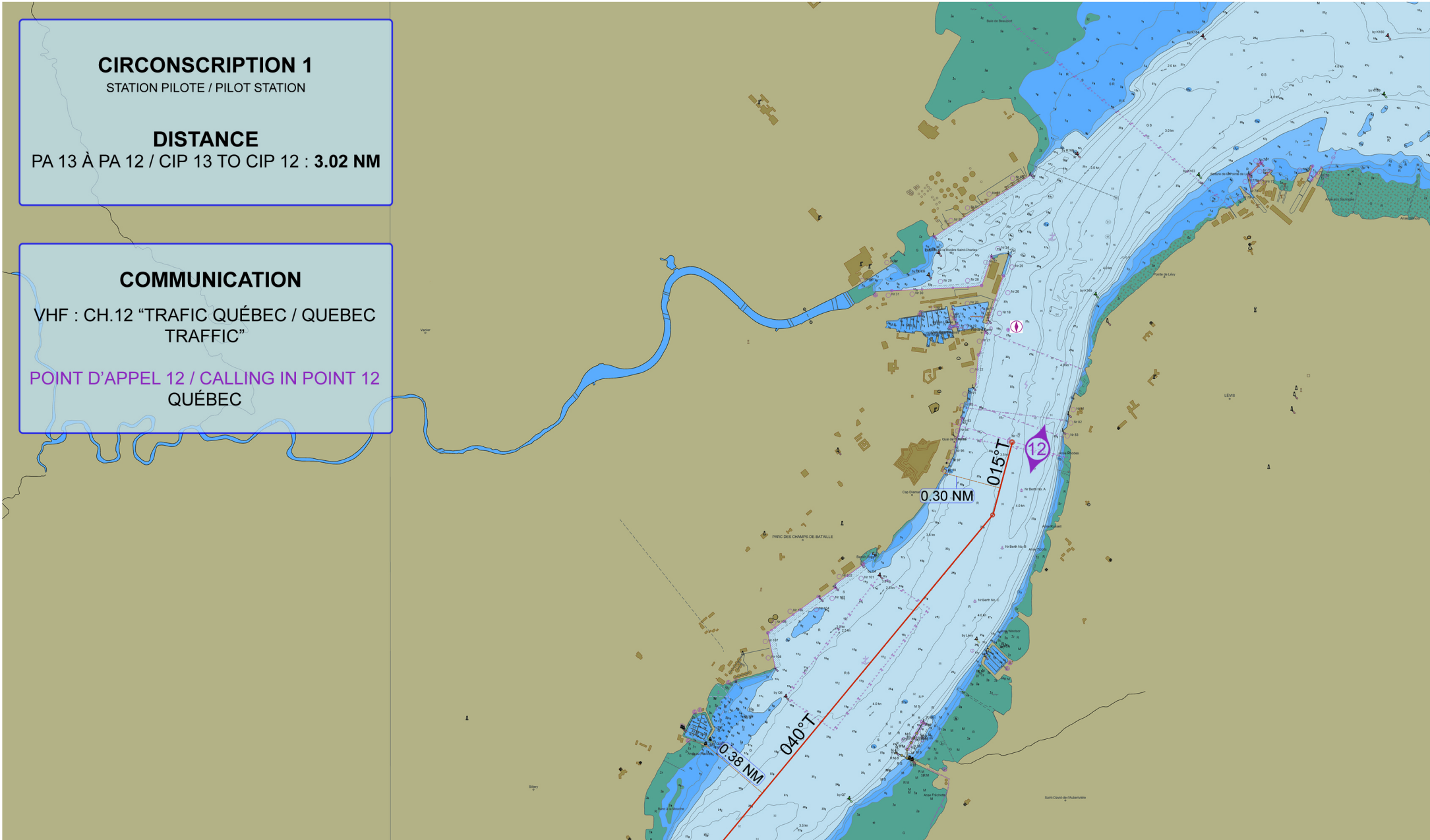
DISTANCE

PA 13 À PA 12 / CIP 13 TO CIP 12 : 3.02 NM

COMMUNICATION

VHF : CH.12 "TRAFIC QUÉBEC / QUEBEC TRAFFIC"

POINT D'APPEL 12 / CALLING IN POINT 12
QUÉBEC



COURSES : 040° - 015°

CES CARTES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES POUR LA NAVIGATION.
CES COURSES NE SONT PAS PRESCRITES ET DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES UNIQUEMENT COMME UNE AIDE POUR L'ÉQUIPE DE LA PASSERELLE
THESE CHARTS ARE NOT TO BE USED FOR NAVIGATION. THESE ARE NOT PRESCRIBED COURSES AND SHOULD BE SEEN ONLY AS AN AID FOR BRIDGE TEAM

LISTE DES WAYPOINTS /
LIST OF WAYPOINTS

001 : 46°17.88'N 072°34.48'W	011 : 46°26.17'N 072°20.45'W	021 : 46°33.20'N 072°08.85'W	031 : 46°38.12'N 071°55.47'W	041 : 46°40.84'N 071°33.53'W
002 : 46°18.67'N 072°33.39'W	012 : 46°26.46'N 072°16.55'W	022 : 46°33.59'N 072°08.00'W	032 : 46°39.44'N 071°53.75'W	042 : 46°41.46'N 071°32.55'W
003 : 46°19.55'N 072°32.77'W	013 : 46°26.70'N 072°15.99'W	023 : 46°33.77'N 072°07.41'W	033 : 46°40.38'N 071°53.00'W	043 : 46°42.19'N 071°30.38'W
004 : 46°20.55'N 072°31.12'W	014 : 46°27.08'N 072°15.57'W	024 : 46°33.88'N 072°06.82'W	034 : 46°40.73'N 071°52.37'W	044 : 46°42.70'N 071°27.08'W
005 : 46°21.95'N 072°29.58'W	015 : 46°28.24'N 072°14.65'W	025 : 46°33.92'N 072°06.20'W	035 : 46°40.86'N 071°51.50'W	045 : 46°43.44'N 071°22.13'W
006 : 46°22.10'N 072°29.41'W	016 : 46°29.96'N 072°13.85'W	026 : 46°33.86'N 072°04.58'W	036 : 46°40.66'N 071°50.49'W	046 : 46°44.10'N 071°20.29'W
007 : 46°22.59'N 072°28.04'W	017 : 46°30.41'N 072°13.65'W	027 : 46°34.04'N 072°03.60'W	037 : 46°38.31'N 071°43.76'W	047 : 46°44.78'N 071°17.07'W
008 : 46°22.94'N 072°26.04'W	018 : 46°31.09'N 072°12.86'W	028 : 46°34.69'N 072°02.05'W	038 : 46°38.31'N 071°42.38'W	048 : 46°45.32'N 071°15.66'W
009 : 46°25.01'N 072°22.45'W	019 : 46°31.43'N 072°12.19'W	029 : 46°35.44'N 072°00.29'W	039 : 46°39.21'N 071°38.42'W	049 : 46°46.13'N 071°14.32'W
010 : 46°25.89'N 072°21.24'W	020 : 46°32.00'N 072°10.73'W	030 : 46°36.23'N 071°59.23'W	040 : 46°39.97'N 071°36.66'W	050 : 46°48.15'N 071°11.87'W



LISTE DES WAYPOINTS / LIST OF WAYPOINTS

051 : 46°48.53'N 071°11.72'W

PUBLICATIONS CANADIENNES NÉCESSAIRES AU TRANSIT

- AVIS AUX NAVIGATEURS
- TABLES DES MARÉES VOLUME 3 (FLEUVE SAINT-LAURENT ET FJORD DU SAGUENAY)
- LIVRE DES FEUX, DES BOUÉES ET DES SIGNAUX DE BRUME (CÔTE DE L'ATLANTIQUE)
- INSTRUCTIONS NAUTIQUES - ATL 111, ATL 112
- AIDES RADIO À LA NAVIGATION MARITIME (ATLANTIQUE, SAINT-LAURENT, GRANDS LACS, LAC WINNIPEG, ARCTIQUE ET PACIFIQUE)
- CARTE 1
- CARTES MARINES CANADIENNES NO. :
 - 1313
 - 1314
 - 1315
 - 1316
- LIENS UTILES:
 - [HTTPS://WWW.NOTMAR.GC.CA/INDEX-FR.PHP](https://www.notmar.gc.ca/index-fr.php)
 - [HTTP://WWW.CHARTS.GC.CA/PUBLICATIONS/TABLES-FRA.ASP](http://www.charts.gc.ca/publications/tables-fra.asp)
 - [HTTPS://WWW.NOTMAR.GC.CA/LIST-LIVRE-FR.PHP](https://www.notmar.gc.ca/list-livre-fr.php)

CANADIAN PUBLICATIONS NEEDED FOR TRANSIT

- NOTICES TO MARINERS
- TIDES TABLES VOLUME 3 (ST-LAWRENCE RIVER AND SAGUENAY FJORD)
- LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS (ATLANTIC COAST)
- SAILING DIRECTIONS - ATL 111, ATL 112
- RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION (ATLANTIC, ST-LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG, ARCTIC AND PACIFIC)
- CHART 1
- CANADIAN MARINE CHARTS NO. :
 - 1313
 - 1314
 - 1315
 - 1316
- USEFUL LINKS :
 - [HTTPS://WWW.NOTMAR.GC.CA/INDEX-EN.PHP](https://www.notmar.gc.ca/index-en.php)
 - [HTTP://CHARTS.GC.CA/PUBLICATIONS/TABLES-ENG.ASP](http://charts.gc.ca/publications/tables-eng.asp)
 - [HTTPS://WWW.NOTMAR.GC.CA/LIST-LIVRE-EN.PHP](https://www.notmar.gc.ca/list-livre-en.php)